DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 41 • Núm. 11 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. Junio 5 - 18, 2003

PFIZER INVIERTE $400 MILLONES EN NJ (Pag. 12)



Brian Stack ganó fácilmente la postulación para Asambleísta por el Partido Demócrata bajo la columna A-1 que "barrió". (Política Pag. 2)



DIA DE LOS PADRES

Cualquier hombre sano puede engendrar un hijo pero ser padre es algo muy distinto. Para quienes de verdad son padres responsables de sus hijos y familia, LA TRIBUNA tiene un saludo anticipado.



MISS UNIVERSO DOMINICANA

Amelia Vega, Señorita República Dominicana, impactó desde su primera salida al escenario y terminó con la corona de Miss Universo 2003 sobre su linda cabellera.

LA TRIBUNA PREMIA A HOMBRES DESTACADOS DE NUESTRA COMUNIDAD (Pag. 11)

ENCUENTRO MASONICO JUAREZ-MARTI EN NJ

QUEMANDO LA BANDERA DE LOS ESTADOS UNIDOS (Editorial Pag 2)

DERECHOS vs DEBERES MUCHEDUMBRES vs MINORIAS (Opiniones Pag 10)

DOMINGO 8 DE JUNIO DEL 2003

DESDE LA 1:00 P.M.

PROCESION EN HONOR A LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA

DESDE LA CALLE 49 A LO LARGO DE LA AVENIDA BERGENLINE TERMINANDO EN EL ESTADIO ROOSEVELT, CON UNA MISA

(Vea Pag. 11)

YANKEES CONTRATAN A NOVATOS DE N.J.

NEWARK,NJ.- Los Yankees de NY contrataron al joven tercera base Eric Duncan, de 18 años de edad, vecino de Fordham Park y pelotero del equipo de la Universidad Seton Hall donde batea para promedio de 535 con diez cuadrangulares. También del club de esa universidad escogieron para sus reservas al lanzador Elvys Quesada. (Vea Deportes con Laserna Pag. 11)



TESTIGO DEL FBI

El Dr Oscar Sandoval, siquiatra y cantante, declarando en juicio por corrupción (Vea Política Pag. 2).

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD (Pag 12)

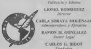


CUATRO TRIUNFADORES

UNION CITY.- Ganadores en las primarias demócratas fueron desde izquierda, el ejecutivo del condado Hudson Thomas DeGise, el Alcalde y futuro asambleísta Brian Stack, el senador incumbente Bernard Kenny y el Alcalde y asambleísta Albio Sires. (Foto de Avance)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.



RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Tely B. Romero*
Web-Página • *Julian Muñoz*

CUERPO DE REDACCION
Felix Paret • Marón Mariño • Conchita Ruiz
José Domínguez • Pablo Lavernia

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes. Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados. Miembro de la Sociedad Inter americana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL TRIBUNA

LA QUEMA DE LA BANDERA...

Probablemente ninguno de los lectores caribeños y latinos recuerda ni un solo incidente en la convulsa vida de nuestros países en que los manifestantes le dieran candela a la bandera nacional.

Muchos racistas y lacayos dicen que nuestros países del Caribe y al sur del río Grande son "repúblicas bananeras de indios subdesarrollados". Sin embargo, posiblemente en ninguna de nuestras patrias se ha visto a opositores, sublevados, protestantes etc quemando la bandera nacional. Tal vez si alguien lo hiciera, los mismos manifestantes lo linchen.

En los Estados Unidos, país altamente civilizado, es muy frecuente quemar la bandera, escupirla, etc. porque "eso es una expresión de la libertad de pensamiento" y peor aún, las Cortes de Justicia le han dado la razón a los incendiarios. En 1990 el Congreso pasó una "ley de protección de la bandera" que la Corte Suprema rechazó en votación de 5 x 4 alegando que "violaba la Constitución". (Es difícil educar a un niño aquí pidiéndole que respete la bandera cuando éste, si es tan astuto como Pepito, puede responder: "pero el Congreso y la Corte dan permiso para destruirla"...).

Esta semana, la Cámara de Representantes aprobó con votación de 300 a favor y 125 en contra, una propuesta de enmienda constitucional que agrega a la Carta Magna un párrafo que dice: "El Congreso tendrá el poder de prohibir la desecración física de la bandera de los Estados Unidos".

Los que se opusieron (demócratas y republicanos) gestionan ahora que la enmienda no pase en el Senado. Nunca ha pasado, sean demócratas o republicanos los que controlen la Cámara Alta. Si allí se aprueba (como LA TRIBUNA desea) todavía faltará un largo camino de audiencias públicas, referéndums, apelaciones judiciales, etc. En LA TRIBUNA haremos lo que podamos por apoyar a quienes piden que la bandera de los Estados Unidos se respete y que los que la queman sean fuertemente sancionados.

LAGRIMAS Y RISAS EN LAS PRIMARIAS

Resultados variados entre los demócratas y muy pocos votos entre los republicanos. Luis Quintana perdió su experimento. El susto de Doria y de Elba. Arrasaron Tom DeGise, Stack y su columna A. Desafiantes Al Santos y Glenn Cunningham. Hay tela para cortar.

POR LIONEL RODRIGUEZ

Hay muchos revisando y engrasando sus maquinarias, meditando y replanteando las cosas tras los resultados de las elecciones primarias del Partido Demócrata en el condado Hudson donde muchos incumbentes ganaron, algunos perdieron y ocurrieron un par de "sorpresas" porque el pueblo vota por quien quiere.

Así es la política, de vez en cuando una sacudida no viene mal. De todos modos, los que no tienen por qué alegrarse son los republicanos, muchos de los cuales votan por los demócratas y los que permanecen fieles no logran levantar por aquí un buen candidato.

Cerrando esta edición todavía se contaban y recontaban votos y se reclamaban distritos. Pero era segura una completa victoria personal para Glenn Cunningham para la nominación a Senador por el PD en el Distrito 31 sobre Harvey Smith. Aún hoy discutiendo votos, Joseph Doria y Louis Manzo con la Asambleísta Elba Pérez Cinciarelli al final de la carrera. En las primarias de Harrison el novato Víctor Villalba le ganó al incumbente Anselmo Millán mientras que en Kearny, el "disidente" Al Santos repitió como Alcalde y ayudó a ganar a la concejal novata Alexa Arce. No tuvo oposición la candidatura en Guttemberg que ganó incluyendo a la Concejal Adela Martínez.

En Newark, la experiencia de Luis Quintana corriendo para senador contra el Alcalde Sharpe James no prosperó. Quintana triunfó en el Barrio Norte de los hispanos y en el Este pero perdió en el resto, aunque conserva su cargo de Concejal.

En el condado Hudson, la columna A del PD barrió con Tom de Gise alcanzando 31,204 votos para ejecutivo frente a sus opositores Walsh con 10,933 y Jaime Vázquez con 1,716. Brian Stack arrasó y de paso ayudó al resto de los candidatos, Kenny, Sires, Haynes, Albister y Rodríguez. Cómo de costumbre, los republicanos tuvieron escasa participación aunque sus voceros se consuelan "analizando" resultados.

MENENDEZ Y LAUTENBERG PIDEN A BUSH QUE CUMPLA

El Senador Frank Lautenberg y el Congresista Roberto Menéndez estuvieron en el puerto de Elizabeth donde reclamaron al Presidente Bush que cumpla las promesas que hizo de ayudar a New Jersey con fondos para la seguridad de los puertos, cosa que ha incumplido.

RESTAURAN FONDOS

Los Asambleístas Wilfredo Caraballo, Nilsa Cruz Pérez y Nellie Pou se reunieron con el Gobernador James McGreevey y anunciaron que éste había convenido en restaurar fondos por $2 millones para instituciones que sirven a los latinos en el estado.

SAL VEGA SE SALVO EN TABLITA

Muy bien le vinieron a Sal Vega sus antecedentes como atleta en el Hall de la Fama del condado pues dice que estaba haciendo ejercicios en el muelle Jacobs Landin cuando cayó al frío río Hudson. Pudo nadar hasta agarrarse en alguna parte de donde lo rescataron más tarde y lo asistieron en el Hospital de Jersey City primero y en el de St. Mary de Hoboken después.



Janiszewski escoltado por el FBI

JANISZEWSKI SIGUE DECLARANDO

Cerrando esta edición, en la Corte Federal de Newark seguía el ex-ejecutivo del condado Hudson Robert Janiszewski narrando su historia como informante y colaborador del FBI en el descubrimiento de un esquema de sobornos y extorsiones que involucra a por lo menos cinco figuras del condado, tarea en la cual lo ayuda el siquiatra Oscar Sandoval quien, dice el Fiscal, se prestó para grabar y filmar a amigos en tales operaciones. La Freeholder Nidia Dávila Colón se declaró inocente y su abogado dice que Sandoval la envolvió y Janiszewski la acusa "a cambio de menores sentencias". El Fiscal narra detalladamente como los federales intervinieron teléfonos, grabaron y filmaron entrevistas, etc en el curso de su indagación con varios amigos y colaboradores de Janiszewski.

LA DEPORTACION DE LOS CUBANOS

Por Vicente Vallejo

HARRISON,NJ.- Mientras los Presidentes de América Latina tratan de que los Estados Unidos reconozcan a los inmigrantes indocumentados y les permita su incorporació a este país con status legal, el dictador de Cuba exige rabiosamente (y lo logra) que los que dejen el "paraíso comunista" sean deportados. Las ovejas descarriadas tienen que volver al rebaño y ser debidamente castigadas para ejemplo de las demás. Eso son los cubanos para Castro, ovejas de su rebaño, de las que puede disponer como se le antoje. Para el dictador cubano, la fabricación de mentiras ha sido una constante, entre ellas el mito de la invasión norteamericana de la que se ha alimentado durante 40 años. Castro no reprime porque "los EU lo obligan" sino porque la represión es inherente al comunismo.

TREFFINGER SE DECLARÓ CULPABLE

NEWARK,NJ.- El prominente político republicano James W. Treffinger, quien fuera ejecutivo del condado Essex y posible candidato senatorial, se declaró culpable de algunos de los cargos por corrupción administrativa de que fue acusado, incluyendo obstrucción de la justicia y fraude postal. El juicio debía comenzar el martes pero a última hora Treffinger decidió aceptar dos de los 20 cargos de recibir dinero a cambio de otorgar contratos y de usar para fines personales dinero de su fondo de campaña, a cambio de recibir sentencias de entre 10 y 16 meses de cárcel.

EPD
COMANDANTE EVELIO DUQUE

Luchador contra las dictaduras de Batista y de Castro, falleció recientemente el Comandante Evelio Duque, con lo que deja un sentimiento de pesar y ausencia en su familia y en la historia de la lucha por la libertad.



AYUDANDO A LOS ESTUDIANTES

WEST NEW YORK.- Clara Herrera, directora de la Escuela PS # 3 sonríe al recibir al Sargento de Policía Mark Flores, izquierda y al oficial de Bomberos Henry Ruiz quienes visitaron a los alumnos para charlar con ellos sobre asuntos de seguridad.

Por vender Ephedra

JUEZ ORDENA DEVOLVER $12 MILLONES

MANASQUAN,NJ.- La empresa Cytodyne Technologies con sede en esta población de New Jersey, fabricante del suplemento "Ephedra" que se implicó en la muerte de un lanzador de los Orioles del Baltimore, tendrá que devolver $12,500,000 en beneficios de ventas según decisión de un Juez que atendió demanda por "falsa publicidad".

La demanda de clase alegaba que entre 1997 y el 2001 la empresa jerseyana obtuvo esas ganancias "engañando a los clientes ofreciendo pérdida de peso mediante el uso de su producto Xenadrine RFA-1 que contiene ephedra". El Juez Ronald L. Styn consideró que "no hay evidencias que apoyen tal propaganda". Abogados de la firma Cytodyne anunciaron una "inmediata apelación".

UN GRUPITO QUE DEGENERO EN EJERCITO DERROTANDO A BATISTA Y EXPANDIENDOSE A OTRAS PARTES DEL MUNDO

Por Pablo Morilla Jr

¿Quién lo iba a creer? Que aquel grupo matriz que naufragó o desembarcó del "Granma", aquel reducido puñado de civiles armados iba a degenerar en un ejército que acabaría en forma gigantesca, primero derrotando al Ejército de Batista y después expandiéndose por otras partes del mundo. Aquel militarismo castrista y sus consecuencias dentro y fuera de Cuba son objeto del libro de Juan F. Benemelis "Las guerras secretas de Fidel Castro" que comenta William Navarrete en un artículo del Nuevo Herald donde, entre muchas cosas, señala como desde hace más de cuatro décadas el régimen cubano bajo control absoluto de Fidel Castro ha sido responsable, sin castigo, de la ruina social y económica del pueblo de Cuba pero además, a través de redes de sostén financiero, político y militar, ha socavado la paz en muchos países de varios continentes y en los mismos Estados Unidos, donde mantiene fachadas, espías, negocios, profesores, escritores, artistas y hasta se permite infiltrar a sus agentes dentro del propio Pentágono (caso Belén Montes), brinda refugio impúnemente a panteras negras, secuestradores de aviones, asesinos de policías norteamericanos, etc, en resumen, el peligro que ha sido y es para el mundo un hombre dotado de suprema impunidad".

POLEMICA POR CACERIA DE OSOS

TRENTON.- El proyecto gubernamental de abrir desde julio seis días de cacería libre de osos en el estado de New Jersey para tratar de disminuir el creciente número de esos animales es el ojo de una tormenta de expresiones a favor y en contra. Mientras grupos "protectores de la fauna" se oponen a lo que llaman "una matanza", otros insisten en que la situación se torna cada vez más peligrosa con los centros urbanos creciendo dentro de los espacios habituales de los osos que han provocado numerosos incidentes, el último de ellos el jueves de la semana pasada cuando una osa de 150 libras de peso le dió un zarpazo a un niño de dos años de edad en el patio de su casa en Sparta. El oso registraba la basura cuando el niño se le acercó y fue atacado. La Policía acudió y mató al animal. El niño sufrió lesiones menores. Desde hace dos años el gobierno propuso una cacería de por lo menos 500 osos pero desde entonces la polémica a favor y en contra no ha permitido lograr acuerdos. A fines de semana en el Museo de Trenton hubo otra audiencia pública donde ambos bandos se enfrascaron en discusiones. Desde 1970 no se permite cazar osos en New Jersey "y es necesario buscar un equilibrio ante los miles de esos animales que pululan por los bosques y se atreven cada vez más a acercarse a las casas en busca de alimentos o porque se van familiarizando con la presencia humana. Algunos vecinos los alimentan, lo cual se considera un error riesgoso", dicen. En marzo el Concilio de Caza y Juegos propuso matar 400 osos, los cazadores pidieron subir la cuota a 700, una activista local dijo "ya esos animales no tienen a donde ir debido al crecimiento urbano". Problemas similares se presentan en zonas del vecino estado de New York. Las polémicas continúan.

Comprimidas

Por Lionel Rodríguez

LIBERTAD DE OPINION

Si yo pensara que todo lo que el Presidente dice es verdad, que todo lo que el gobierno hace es bueno y que el comandante en jefe no debe ser criticado, me hubiera quedado en Cuba que es donde rige ese sistema.

OPINIONES LIBRES

El Dr Rafael Díaz Balart tiene su propia opinión sobre la dictadura de Batista a la cual sirvió. Recorre el país diciendo que la revolución fué "clasista" para derrocar a un "mulato". Según él (y muchos de sus fieles oyentes) el pueblo se sublevó contra un mestizo y no contra un dictador que destruyó la Constitución y la República y huyó cargado de oro dejando a su propia gente embarcada. Hay opiniones.

EL CUARTICO IGUALITO

El gobierno republicano del Presidente Bush sigue deportando a los balseros cubanos, sigue vendiéndole mercancías al dictador, dando permisos para que trabajen en Estados Unidos los artistas y maestros castristas, etc. etc. Muchos opinan que los cubanos no debemos protestar por eso. Yo sigo en la minoría que rechaza tal concepto.(¡En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo!

LA OPINION DE LA IGLESIA

El Arzobispo de la Arquidiócesis de Newark, John J. Myers, destituyó al Reverendo Robert Hoatson como director de la escuela católica "Nuestra Señora del Buen Consejo" de Newark porque éste, ante una audiencia pública legislativa en New York, expuso sus opiniones contra abusos sexuales cometidos por algunos sacerdotes. Un grupo jerseyano denominado SNAP le presentó al Arzobispo su opinión de que "el despido fue una forma de coacción". ¡Qué bueno que en EU pueden opinar las minorías y las mayorías!

LA OBSESION ANTI-CLINTON

Rick Sánchez consumió parte de su espacio republicano en Radio WADO hablando de que "cuando Clinton era Gobernador de Arkansas se dejó filmar haciendo sexo con una mujer en un camión". El martes pasado se le caía la baba elogiando a Bush como "pacificador". (Ojalá que lo logre). Derecho tiene Rick a opinar. Ahora prepara otra función en Elizabeth

HABANERA EN ESPAÑA

Alfredo González, de WNY, me informa que en España crece un grupo de españoles dedicado a divulgar el estilo de música cubana conocido como "habanera".

TARDA PERO LLEGA

Hace 21 años, en Seattle, la jovencita Kristen Sumstad, de 13 años de edad, fue violada sexualmente y estrangulada por alguien que se dió a la fuga. La semana pasada, investigando el DNA de la saliva en un sobre pegado por un sospechoso, los detectives dieron con el presunto criminal: John N. Athan, propietario de una empresa constructora en Palisades Park, quien ya está en la cárcel del condado Bergen.

PAYA EN EL CINE

El reciente Festival de Cine Tribeca de NY exhibió cientos de películas de corto y largo metraje sobre temas diversos incluyendo un documental de 20 minutos titulado "Disidente: Oswaldo Payá y el Proyecto Varela", hecho por el Instituto Nacional del Partido Demócrata que preside Madeleine Albright.

QUEDA ENTRE FAMILIAS

La empresa Palisades Safety & Insurance con sede en Berkeley Heights, NJ compró por $260 millones parte de los negocios de seguros de autos, negocios y viviendas de Prudential Financial de Newark que además vendió a una firma de Boston otra gran parte de esas ramas, aunque con pérdida de 48 centavos por acción.

¿FABRICA DE MENTIRAS EN IRAQ?

Todos estamos contentos con la derrota del criminal gobierno de Iraq. Algunos nos sentimos preocupados por ciertas cosas raras. Esfuerzo conjunto de Washington y sus amigos para "encontrar" las armas químicas y de destrucción masiva. No aparecen ni Hussein ni Bin Laden. El caso "de película" de la mujer soldado que fue "rescatada" tras un "feroz combate" aunque ella no estaba secuestrada ni hubo tiroteo alguno.

POR LIONEL RODRIGUEZ

Lamento la muerte de soldados aliados en el frente de Iraq y los ataques de que son víctimas mientras tratan de imponer orden. Me alegra que el régimen criminal de Sadan Hussein haya sido derrocado previa una intensa campaña de "ablandamiento" de la opinión pública.

Sueño con que algún día tal vez quizá monten otra campaña publicitaria como esa para acabar después con el asesino de mi patria, un dictador más cercano, aunque hace muchos años estoy convencido de que los gobiernos demócratas y republicanos TODOS, intervienen en cualquier parte, MENOS en Cuba y que el problema tendrán que resolverlo como puedan mis compatriotas que viven en la isla infeliz.

Siempre se ha dicho que en toda guerra la primera víctima es la verdad. Así pues, la de Iraq no podía ser la excepción y tal parece que cada día se dan a conocer "noticias" que tal vez nunca ocurrieron a pesar de la enorme propaganda que recibieron.

Es tan grave el caso que la Casa Blanca y el Pentágono crearon sendas comisiones para revisar "los partes de inteligencia de la CIA", agencia que, por supuesto, no quiere cargar ella solita con el muerto y protesta. De paso, la CIA tiene en marcha una revisión (otra más) sobre sus métodos y resultados de "inteligencia", algo que se sabe solicitó Rumsfeld desde el año pasado cuando surgieron discrepancias entre la CIA, la Casa Blanca y el Pentágono sobre si había o no armas horrorosas en Iraq y conexiones con Al Qaeda que llevaron a Powell a "asegurarlo" en la ONU donde pocos lo creyeron entonces.

La nueva comisión Bush-Cheney que busca las armas está totalmente integrada por amigos de ellos, por si acaso. (No lo dudo: las armas van a "aparecer" en el momento más oportuno)

Hace unos días le cargaron a la CIA que el tirano Hussein no estaba en el "bunker" donde cayeron las primeras grandes bombas "inteligentes" Es más, dicen ahora que allí ni siquiera había un refugio. Hasta el momento de escribir, el tipo no aparece. Tampoco Osama Bin Laden, su presunto aliado. Pero ya empiezan a sonar algunas convenientes sospechas sobre Irán. (Los judíos, tan poderosos en Estados Unidos, encantados con que sus adversarios sean poco a poco anulados). El Presidente Bush hizo una jira conversando con sus antiguos discrepantes, encontrándolos muy gentiles.

En medio de todo esto (y lo que falta) los medios principales del país y del exterior "destapan" lo que califican como "montaje estilo Hollywood" del caso de la soldado Jessica Lynn a quien el Ejército de Estados Unidos describió como herida a tiros y puñaladas a manos de los iraquíes, secuestrada, internada en un hospital donde esbirros de Hussein la golpearon hasta que finalmente fue rescatada heroicamente por soldados de EU en medio de un tiroteo tipo "Operación Delta". Hasta el propio Presidente Bush en la Casa Blanca habló al país para dar "la gran noticia" del rescate.

Jessica Lynch, la bonita soldado norteamericana en torno a la cual, aparentemnte, se montó un argumento de estilo Hollywood para adornar la guerra en Iraq.

Lo primero que estuvo "raro" fue que cuando Jessica llegó a Estados Unidos el gobierno la aisló de los periodistas y dijo que ella "sufría de amnesia parcial sobre los hechos". Ahora el Pentágono y la Casa Blanca tratan de explicar las versiones de los reporteros que hablaron con los médicos del hospital donde estaba Jessica y que afirman: ella no fue herida en combate, no recibió balazos sino lesiones porque se volcó el camión en que viajaba, no estaba secuestrada sino bajo tratamiento y no hubo ningún tiroteo para "rescatarla" sino simplemente que los soldados, cuando por fin supieron donde estaba, llegaron y se la llevaron tranquilamente.

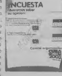
Tal vez no tenga nada que ver una cosa con la otra pero desde que empezaron a destaparse las dudas sobre las armas de destrucción masiva, los falsos datos sobre el paradero de Hussein, la falta de pruebas de los vínculos con Al Qaeda, el caso Jessica, etc, etc. renunció el portavoz de la Casa Blanca y el mismísimo General Tommy R. Franks, jefe supremo de las tropas en Iraq, anuncia su retiro.

Muchos republicanos opinan que "todo está bien", que el gobierno no debe ser criticado, que los que comentamos estas cosas somos "comunistas" y que la mentira es verdad si la dice Bush. (Lionel Rodríguez PO BOX 4478 Union City NJ 070878, FAX (201) 866-3118).

EX-PRESOS POLITICOS CUBANOS RECHAZARON PLAN "CUBA 2003"

UNION CITY.- La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos NY-NJ reunida en asamblea general aquí examinó los detalles de una encuesta realizada en Puerto Rico por grupos cubanos de aquella isla reunidos bajo un "Comité organizador Cuba 2003" en torno a la constitución de lo que llamaron "Nación Libre de Cuba", proyecto que proponen ofrecer después en New Jersey, Miami y otros lugares donde viven exilados cubanos con la idea de crear, dicen, "un concepto y una doctrina que represente los verdaderos intereses del pueblo cubano tanto en la isla como en el exterior" y una "comisión de transición".

El plebiscito realizado en San Juan bajo supervisión de una comisión mixta logró la participación de 3,508 cubanos que respondieron a varias preguntas "si o no", sobre crear una "comisión nacional de transición", el Proyecto Varela, etc. La votación concluyó con 3,456 a favor de "la nación libre de Cuba" y 34 en contra. La comisión fue rechazada por 44 y aprobada por 3,419. Algunos no votaron sobre eso. Hubo 161 votos contra el Proyecto Varela y 3,234 a favor.



Los ex-presos cubanos reunidos en Union City emitieron sus criterios, resaltando que "nadie o casi nadie" conoce a los promotores del citado plan, que algunas personalidades que fueron citadas como parte del programa dicen que "no saben nada de eso", que "grupos cubanos de Puerto Rico no fueron consultados", que "puede resultar una acción divisiva", "que no tiene bases reales posibles" y que "hasta ahora parece ser un empeño diversionista muy bien financiado por fuentes no visibles, aunque con sospechas sobre su origen". Finalmente se acordó por unanimidad no aceptar esa idea y apoyar el rechazo ya expresado por "La Casa del Preso" de Miami.





MUERTE DE MAXIMO GOMEZ

MONTECRISTI,RD.- El 17 de junio se cumplirá otro aniversario de la muerte en La Habana del Generalísimo Máximo Gómez, dominicano jefe del Ejército libertador de Cuba. En la foto, nuestro Director y su esposa visitando la casa de Montecristi, República Dominicana donde Gómez y Martí firmaron en 1895 un manifiesto de unidad para luchar por la independencia cubana.

EN CASA DON PEDRO



NEWARK.- Al cumplirse 30 años de la creación de "Casa Don Pedro" vemos a varios de sus fundadores, Dra. Hilda Hidalgo, Juez Amilkar Vélez, Miguel Rodríguez y Elsa Andino con el presidente de la Junta, Héctor Velázquez. (Foto Linares)



ASPIRAN A MISS PUERTO RICO

NEWARK.- Candidatas a Reina del Desfile Puertorriqueño de New Jersey, Elizabeth, Naomí, Grizel, Luz Victoria, Janira, Emily, Lizbeth y Jessica con la Reina 2001 Yaritza. (Foto Linares)

FIESTA LA TRIBUNA HOMBRES DISTINGUIDOS 2003
Junio 22, 2003 • 2:00 p.m. - 8:00 p.m.

Mediterranean Manor
255 Jefferson Street • Newark, N. J. • Phone: 973-465-1966

R.S.V.P. para Junio 20, 2003 • Tel: 201-617-1360

PRIMER FESTIVAL DE TEATRO EN UNION CITY

El Teatro Grace, el líder de teatro hispano en Nueva Jersey presenta el Primer Anual Festival de Teatro de Union City, todos los jueves a las 7:00 p.m. en el Parque Ellsworth calle 24 y Avenida Palisade. El Teatro Grace presentará obras musicales, obras para niños, comedias, dramas, noches de poesía, etc. La entrada es gratuita. Traiga toda su familia a disfrutar del teatro al aire libre. Todo el verano. Para más información, llame al Teatro Grace al 201-864-7149.



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

• FELIZ DIA DE LOS PADRES • REPORTES DE LA AMERICAN DEFENSE COUNCIL • EL C.N.P. (E) OFRECERA UN DESAYUNO A FELIPE GOMEZ • ESCENA DEL RECUERDO • CUMPLEAÑOS • NOTICIAS RAPIDAS

FELIZ DIA DE LOS PADRES

Ante la proximidad del Dia de los Padres tengo un saludo a todos los padres en su dia. llegare con ello un poco de calma, amor y respeto para aquellos hombres que contra " viento y marea " luchan desinteresadamente por el futuro de esos que un dia engendraron y que todo padre espera ver que sus sacrificios no sean en vano, y poder ver a través de los años con orgullo que sus frutos son personas honradas y decentes. Para unos es un dia de felicidad, y para otros como yo, de recuento y recuerdo del ser querido.Cuando redacto estas cortas lineas, recuerdo a mi padre, lo recuerdo siempre preocupado por el bienestar mio y de mi hermano,cariñoso y muy respetuoso. No es que quiera hablar de él por una eternidad, pero si reconocer al hombre que en vida dedico su juventud y su vejez en aras de un ideal, su familia, su Pueblo y su Patria. Que el domingo cada uno de ustedes lleguen a sus padres, no con un regalo, no con una golosina, sino con el corazón y con un abrazo, olvidando si hubo pasados resentimientos que pudieran haber surgido entre padres e hijos, porque es justo reconocer nuestros errores, pues queridos lectores a veces nosotros en nuestra juventud somos demasiados injustos y no sabemos aquilatar el gran valor humano que ellos representan. Para quienes tienen la dicha de poder abrazar a sus padres, mi felicitaciòn, para aquellos como yo, que sufren su perdida, una oración y la siempre viva del recuerdo

REPORTES DE LA AMERICAN DEFENSE COUNCIL

Según reportes de la American Defense Council, las relaciones entre Cuba y China, constituyen un peligro para la seguridad de los Estados Unidos. Cuba recibió 750 millones de China por sevicios de una base de inteligencia china y para cobrarla ellos renovaron su industria electronica y ventas de armas convencionales. Cuba tiene una larga historia de datos de inteligencia para la Union Sovietica y ahora para China.

China tiene establecida una base de espionaje en Bejucal desde marzo de 1999 y ha reportado interferencias en el aire, haciendo falsos reportes de tráfico áereo en New York. Se especula que China esta interesada en comprar la base de Lourdes, que es una de las mas grandes y mas cercana a Estados Unidos, que en Octubre 17 del 2001 Rusia dejo de pagar a Cuba 30 millones al año que mantenia abierta esta instalación.

Reportan que los trabajadores chinos han estado trabajando para modernizar el satelite en Lourdes y un equipo de telecomunicaciones en la base El Paseo. En la actualidad Cuba mantiene una estrecha relación con China para vigilar la telecomunicacion en el aire. En junio del 2001, China realizo embarques de armas y explosivos para Cuba, pero en ese entonces el State Department, considero que ello no merecia que se le pusieran sanciones a China. Hay que ver que las 2/3 partes de los funcionarios del Gobierno comunista de Fidel, han visitado últimamente a China, mientras que con la visita de Fu Quanyou en diciembre del 2000, China y Cuba firmaron un contrato entre los dos paises de cooperación militar, representando ello un gran peligro para la seguridad de esta nación.

CARLOTA BERMUDEZ

El próximo Sábado dia 28 de Junio, celebrará su fiesta de cumpleaños, la bondadosa dama Carlota Bermudez, miembro de una distinguida familia,. Por tal motivo sus hijos y muy en especial Sonia, le ofrecerán en horas de la tarde un agape, en el salon de recepciones del Union Plaza. Hasta Carlota, aunque un poco anticipada, hago llegar mi mas sincera felicitación deseandole pase un dia pleterico de felicidad.

DESAYUNO DEL C.N.P. (e)A FELIPE GOMEZ

El lider comunitario Felipe Gómez, sera reconocido por el Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio, Delegación NJ - NY, con un desayuno el Domingo 22 a las 9:00 a.m. en los salones del Restaurant " AMISTAD " del 4116 de Bergenline Ave. en Union City. Le Esperamos.

NOTICIAS RAPIDAS......

EL ALCALDE DE LA GRAN MANZANA, sigue apretando a sus residentes, no pasa un dia que no salga con una nueva e impopular medida, la cual es apoyada por los Com isionados, por ello hay un gran disgusto entre los vecinos de la Babel de Hierro. Todo parece indicar que Bloomberg, le esta abriendo las puertas del triunfo a los candidatos democratas. Ahora mismo el cierre de las 6 estaciones de Bomberos, esta causando un gran revuelo por el peligro que entraña ello a los vecindarios. otro caso increible de como esta apretando es las multas que esta poniendo el departamento de policia, pues a una joven en estado de gestación por estar sentada en las escaleras del subway, le pusieron tremendo summons, y yo me pregunto, ¿ donde estan los asesores del millonario alcalde'? .... YA HAN COMENZADO LAS TABLITAS, en nuestras calles con el consavido peligro, aqui en la calle 45 entre Palisade y New York Avenue, jovenes de 13 y 14 años salen como un rayo de la acera para la calle, sin percatarse del vehiculo que viene, causando esto gran disgusto entre residentes y los automovilistas, esperamos que las autoridades se den a la tarea de ponerle un STOP a esto, pues para ello hay bastante parques para que realizen sus piruetas, sin poner en peligro sus vidas y la de peatones y automovilistas .... RECUERDE QUE EL DOMINGO 29 DE JUNIO, LLEVO UNA EXCURSION AL RESORT CASINO, LA DONACION $ 21.00 DEVOLVEMOS $ 13. SALIENDO A LAS 9;00 a.m. LLAMEME CON TIEMPO AL (201) 348-3166 .... PARA LOS MAL PENSADOS, no soy batistiano, ni fui fidelista, soy cubano., no soy ni republicano, ni soy democrata, soy cubano, no recibo prevenda alguna de ningún politico, por ello puedo hablar de uno y de otro, a veces me estoy comiendo un cable, pero con dignidad, que conste ello para los mal pensados .... Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme by que Dios me los bendiga.

* *



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

* *

CRISIS TEATRAL EN MIAMI

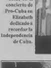
No vamos a echarle la culpa a nadie, porque en el ambiente casi todos sabemos quien o quienes son los culpables de la crisis teatral que hay en Miami. La crisis es tan aguda qu casi todas las salas están sin público, las obras no duran tanto tiempo como antes en cartelera, el negocio se viene al suelo. Vamos solo a analizar rápidamente el fenómeno (que en Miami es más agudo que en NY o LA) porque allí hay buenos teatros abiertos que enseñan. Aquí en Miami no. Aquel comienzo formidable del teatro en Miami hizo historia pero creemos que en su mismo inicio comenzó la crisis. Sí, el público de Miami, principalmente el cubano que venía de una tradición teatral magnífica llenaba las salas. Se crearon grupos, pero parece que la cosa no se hizo del todo bien porque poco a poco el público dejó de ir al teatro. Un empresario llegó a abrir 12 teatros. Grateli se hizo tan importante que logró sumar cientos de socios y llenaba todas sus funciones. En honor a la verdad, es lo único que se ha salvado, aunque con gran esfuerzo y sacrificio, de la hecatombe teatral de Miami. Pero terminó la hora de las lamentaciones. Ahora hay que estudiar el fenómeno y ver sin apasionamiento y sin rencores las causas y los culpables y cortar por lo sano. En primer lugar hay que hacer mejor teatro. Las obras deben ser mejores y su producción más profesional. Ya terminó el tiempo de "jugar" al teatro y de hacerle caso a "innovadores" que no son tales y que vienen a la capital del Sol como "tierra de promisión". Creemos que hay que ir innovando, si, pero no ridiculizando el teatro. Una cosa es presentar novedad, hacer diálogos modernos y audaces y otra es experimentar sin base y por capricho. Deben superar la época de Benavente y los Quintero haciendo algo mejor que ellos y eso no es nada fácil. No podemos negar que aquel fue un teatro muy bueno y marcó una edad de oro con los Galdós, los Peman, Nicoden, etc. Deben ser renovados pero no olvidados. Vamos a hacer a Vargas Llosa pero sin olvidar que a la mayoría del público hay que educar, orientar, conducir, para llegar al autor peruano. Si hacemos esto y preparamos una buena Academia de Declamación, entonces estaremos en disposición de dar el salto y hacer teatro nuevo y audaz. Otro problema es el económico. Hagamos algo por mantener primero al público mayoritario dentro de las salas pagando su entrada. Viajemos a New York para ver buenas compañías teatrales y aprender de ellas. Aquí estamos ciegos, sin modelos, sin escuelas, sin recursos. Tenemos buenos artistas, podemos hacerlo. Hagámoslo.

DOCUMENTAL "LA CUBA DE AYER"

Manolo Alonso es el realizador del maravilloso documental "La Cuba de Ayer", 95 minutos de intensa emoción para todos los que sienten la nostalgia de la isla distante. "La Cuba de ayer" nos muestra un viaje a la isla de nuestros ensueños, la que era Cuba antes de 1959, tiene un extraordinario valor sentimental, está hecho con las mejores técnicas.

LIBRO SOBRE MARTI

ELIZABETH.- El profesor Eduardo Lolo fue el orador invitado en la velada del 20 de mayo en "Pro-Cuba" donde también presentó su nuevo libro sobre José Martí titulado "Después del rayo y del fuego".



El pianista maestro Baserva Soler actuó en el concierto de Pro-Cuba en Elizabeth dedicado a recordar la Independencia de Cuba.

Vamos a hacer teatro de Vargas Llosa, pero...la mayoría del público debe estar educado, preparado, orientado para llegar al autor peruano...

Amelia Vega, Miss República Dominicana, dedicó su triunfo a Dios.



ESCUELA DE CUATRO BORICUA

NEWARK.- La escuela "Luis Muñoz Marín" inicia clases de la guitarra "cuatro" dirigidas por el maestro Rafael Adorno con 20 instrumentos típicos donados por un artesano de Camden. (Foto El Coquí)

TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campanería

"CUBA: ES LA VITRINA DEL MUNDO"

Y efectivamente que "Cuba es La Vitrina del Mundo" donde los Estados Unidos tienen situada a la Isla desde hace muchos años, para que las naciones comprueben que Fidel Castro y el communismo son un mal ejémplo social y económico para el mundo, como en realidad lo son, y que mientras más atrocidades comete el tirano, !es mejor!

Ese es el motivo por el que los gobiernos y los gobernantes Demócratas y Republicanos de este país nos han estado engañando y dándonos largas con respecto al grave problema de Cuba.

La Democracia norteamericana es un fabuloso sistema al que nadie le puede ir en su contra, porque todos estamos envueltos dentro de él. La Democracia tiene muchas fases, pero como es la Democracia, hay que aceptarlo todo.

Es por eso, que cuando digo que los cubanos estamos solos, es porque en realidad lo estamos. La esperanza de una ayuda militar para liberar a Cuba son nulas. Y qué no me digan los "Cubanasos" que no nos hace falta la ayuda militar de los Estados Unidos, porque el Exilio no tiene ni un palillo de dientes para apuntarle a Castro; tampoco a los cubanos le permiten coger ni una lanchita porque las lanchas guardascostas de este país los apresan; y ni por aire, ni por mar, permiten tocar los límites de las Aguas Cubanas, para protección de Castro o para evitarle problemas a los Estados Unidos.

Los disidentes y periodistas no tienen armas para combatir al tirano y están haciendo más de lo que pueden para denuncar ante el mundo las atrocidades que Castro está cometiendo en la isla en la que casi todos se encuentran presos con largas condenas.

Al Exilio le tienen las manos atadas, mientras nos entretienen con falsas promesas. Hasta cierto punto los Estados Unidos es el único responsable de lo que está sucediendo en Cuba con Fidel Castro, porque lo han mantenido y lo protegen como un brillante intocable en la America Latina.

Obviamente que aquí en el Exilio cuando nos dan el privilegio de soñar con la futura libertad de Cuba, después nos despiertan, dejándonos una triste frustación, como esta noticia obtenida hace días a través del Internet: Bush apoya a disidentes cubanos, pero descarta invasión a Cuba: El Presidente de EEUU, George W. Bush recibió en la Casa Blanca a once miembros del Exilio Cubano, entre disidentes y ex presos políticos a quienes reiteró su apoyo por la democratización de Cuba, pero descartó una invasión a la isla.

Y lejos de esto, Estados Unidos no ha tomado ninguna medida contra Castro, y ya, una delegación comercial del Estado de Iowa anunció en La Habana la firma de un contrato con Cuba por más de 100,000 toneladas métricas de productos agroalimenticios que Cuba tiene que pagarle en dólares a los Estados Unidos.

Desde luego que si el Presidente Bush hubiera tenido otra idea en la mente sobre Cuba, no hubiera hecho estas declaraciones tan determinantes.

Es por eso que cuando digo que "Cuba es la Vitrina del Mundo" es porque allí se exhibe el hambre y la miseria del pueblo cubano, entonces dirán !Eso es perfecto! - Los berrinches del tirano. !Son fabulosos! - Las ofensas que Castro le hace a los Presidentes y gobiernos norteamericanos. !No le hacen ni gota de caso, porque eso conviene! - El encarcelamiento a los disidentes y periodistas en la Isla. !Son magníficos! - Los fusilamientos a los tres balseros tratando de escapar de las garras del monstruo tirano. !Fue sensacional!, todo el mundo lo comenta para que sepan lo horrible que es el comunismo y no se les olvide jamás.

Mientras los propios cubanos, ¿por qué no decir la verdad? continúa mantienenierdo a Castro en el poder llevándole dólares para Cuba, y eso nos quita la moral ante cualquier iniciativa de un gobernante o gobierno a liberarnos.

Para eso ha quedado Cuba, como la "Vitrina del Mundo", y tal vez nos lo merezcamos; mientras el pueblo cubano vive en medio de los maltratos y la opresión, el Exilio a veces sueña y como ahora, se despierta mirando como la patria se nos está iendo cada vez mas lejos de las manos, pero no del corazón, !no!, no del corazón; así todo, tampoco tenemos justificación.

"CUBANOS"

"NO DEJEN DE ESCUCHAR A LA VOZ "LA VOZ DE LA JUNTA PATRIOICA CUBANA" TODOS LOS LUNES A LAS 10:30 DE LA NOCHE POR RADIO WADO CON NOTICIAS Y COMENTARIOS MUY IMPORTANTES SOBRE CUBA".

REQUEST FOR PROPOSALS

The Housing Authority of the City of Long Branch (hereinafter called the authority) invites proposals from qualified firms to perform accounting services over one year period beginning October 1, 2003 to September 30, 2004 and renewable for an additional one year. Only sealed proposals from qualified, professional accounting firms will be accepted until 3:00 P.M. (prevailing time) on Friday, June 27, 2003 in the Authority's Administrative Offices, P. O. Box 337, (Garfield Court) Long Branch, N. J. 07740.

Interested firms should contact the Authority's Finance Department (732) 571-6632 in order to request the proposal package for this contract.

No proposal shall be withdrawn for a period of sixty (60) days subsequent to June 27, 2003 without written consent to the Authority. The Authority reserves the right to reject any or all proposals and to waive any informalities in the proposal process.

By: Tyrone Garrett, Executive Director

CONOZCA LA HISTORIA DE LOS GUERRILLEROS CONTRA EL COMUNISMO ALZADOS EN CUBA

UNION CITY.- El ex combatiente revolucionario, guerrillero anti-comunista y ex- preso político Aldo Chaviano hablará el martes 24 de junio a las 8.15 PM en el local de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos en el # 508 calle 40, Union City, sobre la historia de "los alzados", hombres y mujeres, adolescentes y adultos que en las montañas y llanos de Cuba se levantaron en armas contra el comunismo desde los primeros momentos de la traición. Una extraordinaria historia verídica que intereses creados han intentado ocultar. La entrada es gratis y se invita a todas las comunidades a escuchar ese testimonio real, impresionante y revelador.

✝

FRANCISCA CASO

NORTH BERGEN.- Nuestro pésame a la familia de Francisca Caso, nativa de La Habana, quien falleció a los 78 años de edad, fue trabajadora social en North Bergen y una de las fundadoras de la Asociación Nacional de Mujeres Cubano-Americanas.

✝

DELIA SOLA CERAME

Falleció la estimada dama Delia Sola Cerame, a cuyo hijo nuestro amigo el Juez Joe Cerame y demás familiares LA TRIBUNA envia su pésame.

CLASIFICADOS

POR: JOSE DOMINGUEZ



FRATERNALES

ENCUENTRO JUAREZ-MARTI

Los Hermanos de estos valles que concurrieron al Encuentro Anual Masónico Juárez-Martí llevado a efecto en el estado de Puebla, México, han regresado satisfechos por ese evento, en el cual llevaron a los Hnos. mexicanos el mensaje del dolor de nuestro pueblo cubano por la dictadura que sufre nuestra patria. Felicitamos a la B.Logia "Miguel Teurbe Tolón" y a su Venerable Maestro el Hno Orlando Rodríguez por este éxito patriótico y fraternal. El Tercer Encuentro de Masones "Juárez Martí" se hará en New Jersey y pronto daremos todos los detalles.

SESION DE ASCENSO

El domingo 8 de junio la Benemérita Logia "Esperanza" efectuará ceremonia de ascenso en el Segundo Grado para lo cual quedan invitados los Hermanos.

GRAN TENIDA DE ELECCIONES

La Serenísima Gran Logia de la Lengua Española efectuó su tenida de elecciones el 17 de mayo pasado en los valles de Miami. Fue un evento extraordinario al cual concurrieron igualmente todas las potencias masónicas del exilio: Federación de Masones Cubanos Exiliados Cuba Primero, Gran Logia de las Antillas, Gran Logia de Cuba en el Exterior, Serenísima Gran Logia de la Lengua Española. Hubo una recepción en el restaurant "Mi Casa" y luego concurrieron a un picnic de la B. Logia "Nuevos Horizontes". Fueron actos emotivos llenos de patriotismo y fraternidad, nos informa el Gran Secretario y querido amigo H Humberto Grueiro.

SERENISIMA GRAN LOGIA LENGUA ESPAÑOLA

Directiva electa para 2003-05 en sesión en los valles de Miami, los Hermanos: Gran Maestro, Ciro Llerena; Diputado GM, Francisco Alfaya; Primero y Segundo Vigilantes, Fernando Domínguez y Juan Rodríguez; Gran Orador, Virgilio Mota; G. Secretario, Humberto Grueiro, G. Tesorero, Eliud Cruz; G. Maestros de Ceremonias, Heriberto Oliva y Vicente de Soto; G. Guardatemplo, Bárbaro Alvarez, Grandes Expertos, Armando Salgado y Oneil Rodríguez y G. Hospitalario José J. Rodríguez.

SUPREMO CONSEJO GRADO 33 LENGUA ESPAÑOLA

Durante sesión en los valles de Miami fueron electos al periodo 2003-05 los siguientes Hermanos: Soberano Gran Comendador, Rafael Grau; Teniente Gran Comendador Anastasio Catellanos; G. Ministro de Estado, Gaspar Díaz; G. Secretario de Canciller, Humberto Grueiro; G. Tesorero, Alexis Maldonado; G. Maestro de Ceremonias, Lázaro Langston; G. Hospitalario, Generoso Pompas; G. Guardián, José J. Rodríguez; G. Primero y Segundo Expertos, José M. Rodríguez y Oneil Rodríguez, G. Portaestandarte, Iván Delgado.

MASONES PRESOS EN CUBA RECIBIRAN RESPALDO DE LOGIAS DE NEW JERSEY

En la última embestida represiva del régimen comunista de Cuba en que 78 activistas por la liberación de la patria fueron condenados, se encuentran muchos masones. Las Logias Masónicas de estos valles han iniciado una actividad para que cada Logia auspicie a uno de esos presos, remitiéndoles ayuda económica y moral, medicinas, etc a los familiares de esos Hermanos allá encarcelados. Para mayor información llamar a los Hnos Jesús Camayery (908) 994-0804 o Francisco Alfaya (914) 963-4456.

ASLY CAMAYERY

De plácemes el hogar de nuestro Hno Jesús Camayery, Secretario de la Logia "Perucho Figueredo" de Elizabeth con la llegada de Asly, hijo de Rubén y Marianela Camayery. Nuestro saludo al Hno Camayery y a su esposa Cruz María.

DIA DE LOS PADRES

El domingo 15 de junio "Día de los Padres" se rinde tributo a todos los padres, aunque desde luego, se ha de destacar a aquellos que con su ejemplo, sacrificio y trayectoria lo merecen más que otros. En este Día y todos los días, siempre recuerdo a mi padre José Domínguez quien era un comerciante en ferretería en Santiago de Cuba, quien fue padre para nosotros, padre para su familia y padre para la familia de mi madre. Nos iniciamos juntos en la Logia Prudencia # 2, juntos ascendimos y juntos exhaltamos. ¡Gloria eterna a mi padre y a todos los buenos padres del mundo!

PENSAMIENTO DEL DIA

"El que dice lo que no debe, oye lo que no quiere"

DERECHOS VS DEBERES

Por Matthew C. Pérez

Una minoría de dirigentes de nuestra sociedad, principalmente algunos resentidos de ideologías fracasadas entre los artistas de Hollywood y uno que otro oficial electo que no representa la confianza depositada por los ciudadanos, manifiestan sus puntos de vista de "Odio a América" recibiendo sin embargo por parte de la prensa una amplia cobertura encubriendo el amplio apoyo que la gran mayoría del pueblo ha ofrecido a las acciones en Irak.

El hecho de que se pueda disentir de la opinión de la mayoría en cualquier tema, muestra una de las grandes conquistas del sistema democrático. Es obvio decir que los ciudadanos de esta sociedad defienden el derecho de todos a discrepar y que miles han ofrecido el supremo sacrificio de sus vidas para que el "derecho a discrepar" sea siempre uno de los primordiales pilares de esta sociedad.

Los grupos de "Odio a América" a menudo justifican sus ataques como un acto de ejercicio del derecho de expresión garantizado por la Constitución. Es verdad, ellos están autorizados a hacerlo. Sin embargo, esas mismas personas no reconocen que como ciudadanos no solo tenemos derechos sino también deberes. Una sociedad no puede tener derechos sin deberes. Es deber de los miembros de una sociedad proteger los derechos otorgados a ellos por previas generaciones y asegurar de que en el futuro otras generaciones puedan disfrutarlos. Existe una línea entre Deberes y Derechos y esa línea se llama "patriotismo". Patriotismo que, como lo definió Bill Ziegler es "amar al país, respetar sus tradiciones y honrar a sus gentes".

Los grupos de "Odio a América" por sus actos no corresponden con la definición de patriotismo. Ellos ciertamente muestran su voluntad de disfrutar el fruto del sacrificio de anteriores generaciones y se empeñan en promocionar a aquellos que aspiran a debilitar las bases de nuestra sociedad, basados en el derecho a discrepar. ¿Es la conducta de los grupos de odio de Hollywood resultado de un mundo de fantasía en el cual ellos se desenvuelven?. Lo dudo. ¿Están actuando con responsabilidad los oficiales electos cuando -como el Representante Charles Rangel- sugieren que las tropas de los EUA estaban deliberadamente asesinando a mujeres y niños en Iraq? Seguramente no.

No podemos ni debemos impedir que los grupos de "Odio a América" ejerzan su derecho a discrepar. Sin embargo, si podemos señalarlos como faltos de responsabilidad ciudadana y por su ausencia de patriotismo. El mejor castigo para los "grupos de odio a América de Hollywood" es no reconocerlos, privarlos de su estado de celebridad hueca. Para los políticos, ya sean oportunistas o por tener una diferente agenda ideológica, podríamos usar el poder del voto para enseñarles la lección de que derechos y deberes son componentes de una sociedad libre y que no pueden existir si la presencia del otro.

DEMOCRACIA Y MUCHEDUMBRES

Por Luis A. Espina MD

¡Cuan poco saben de o respetan la democracia aquellos que se dan el lujo de criticar acerbamente a los hombres y mujeres que, representando tan sólo una exigua minoría, tienen el coraje de enfrentarse al poder ciego e irracional de las muchedumbres cuando éstas se amparan por el designio de los poderosos, sean estos presidentes o dictadores de una u otra nación!

Tuve la oportunidad de leer un escrito firmado por Matthew C. Pérez en el boletín "Clarinadas" editado por la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos de NYNJ y he sentido la necesidad de contestar porque lo publicó bajo tan prestigiosa organización nacida precisamente de la intransigencia de hombres y mujeres honorables que, formando tan solo una exigua minoría, se opusieron gallardamente a las absolutas mayorías que esgrimían sin reparos el consabido estandarte del "patriotismo" contra quien con dignidad expone sus puntos de vista y a quien se le castiga o se le vilipendea con el calificativo de traidor, o anti-patriota, tan dado a aflorar en los labios de aquellos que nunca han defendido los principios que sustenta la verdadera democracia que, dicho sea de paso, alcanza en América su mayor esplendor, la democracia que se sustenta en la dignidad de los pueblos y para ello representa su honor.

Es obvio que el Sr Matthew ignora que esos que hoy son ex-presos políticos y aquellos que aún lo son, los que perseguidos fueron por defender sus ideas y los que llevaron a la tumbas los epítetos que les gritaban las muchedumbres cuando honorablemente morían en el paredón, fueron de su pueblo su exigua minoría, pero, puñado de hombres y mujeres donde estuvo representado su Honor, siempre con creces. Utiliza el Sr Matthew los mismos argumentos que hubo de usar en un pasado triste y sangriento Pilatos cuando en nombre de las mayorías absolutas permitió la ejecución de Cristo en la cruz. La Gestapo persiguió a los que cubiertos de honor y dignidad dijeron NO a Hitler aunque eran minorías que se convirtieron en víctimas de la maquinaria represiva encumbrada en el poder de las mayorías absolutas. Señor Matthew: al igual que hace usted hoy, ayer lo hizo Fidel Castro, en sus primeras manifestaciones antes de comenzar con su funesto terror, cuando atacó a todos aquellos que supimos decir que no a Fidel y a sus muchedumbres aún cuando éramos una exigua minoría. Señor Matthew: por ser una minoría que dijo NO fuimos perseguidos, encarcelados, excluidos de la vida ciudadana, de trabajos, de las escuelas y suplantados por aquella multitud que gritaba "al que no le guste que se vaya y al que se oponga Paredón". Recuerde usted Sr Matthew, que mientras este mundo esté poblado por humanos, democracia tan solo será una "dictadura con frenos". Hoy son pocos los que tenemos para representar esos frenos, pero demos gracias a aquellos que siendo minoría, aunque no lo logren, tratan de aplicar los frenos a lo que podría, sin ellos, degenerar en verdadera opresión.

Patriotismo NO ES EL ACATAMIENTO CIEGO a los designios de un señor, como usted sugiere. Si así lo fuese, no serían patriotas Juárez, ni Washington, ni Hostos, ni Duarte, ni Bolívar, San Martín, Sucre, Martí y tantos más que dijeron NO. Acatar es muy fácil para quien es siervo. Pensar es una difícil función, propia tan solo de aquel que sabe que clamar es su deber cuando se es honorable, digno y por ende libre, aunque a veces sintiéndolo no se tiene aún libertad. Recuerde que "sin freno una democracia se convirtió en muchedumbre y con ello nació Kristallnacht".

EL MARTIRIO DE LOS PRESOS POLITICOS CUBANOS DE LOS AÑOS 60-80: EJEMPLO DE DISIDENCIA Y RESISTENCIA ACTIVAS

Por Juan Albornà Salado

Nos estamos poniendo viejos. Las nuevas generaciones de 30 o 40 años de edad están tomando hoy el puesto que en una época nos correspondió a nosotros. Ellos están presentado su drama de modo elegiaco y épico y es natural que así lo hagan. Ellos (los que a su modo resisten en Cuba) son los actores principales de esta etapa y presentando sus casos sirven a la lucha anti-castrista.

Sin embargo, los nuevos actores deben saber cómo se desarrolló nuestro sufrimiento en aquel teatro de operaciones anterior. No creo que haya proceso de martirio en el tiempo castrista peor que el que experimentamos nosotros a partir de los años 60. Bayonetazos, golpizas a machete, palos, jan, bayonetas, culatazos, cabos de pico, de todo; hambre, sed, desnudez, disparos con armas de fuego soviéticas o checas o chinas, celdas de castigo, resistencia colectiva o individual, rechazo y rebeldía constantes en las celdas o en los campos de la muerte de Isla de Pinos y otros tantos sitios.

Era tal vez demasiado pronto. Nadie creía en nosotros cuando en los años 60 comenzamos a decir NO. Además, las nuevas generaciones tienen miles de aspirantes a escritores que, con todo derecho, constantemente nos están llenando con sus vivencias por los medios electrónicos modernos.

Las generaciones que combatimos a Castro casi desde el principio lo hicimos desde posiciones revolucionarias, porque en ese campo militamos y sufrimos los embates y la represión joven y fresca del castrismo. Aquella etapa se caracterizó por la resistencia ACTIVA, la disidencia REAL, o sea, la ACCION antidictatorial. Cuando sometidos al trabajo forzado echábamos demasiado abono para quemar la hierba o poco para demorar el trabajo o tardábamos media hora en abrir un hueco que normalemente necesitaba diez minutos, estábamos haciendo resistencia. Cuando nos reuníamos de noche, medio muertos por el cansancio, los golpes, el trabajo, el hambre, para estudiar, para discutir las estrategias de cómo seguir resistiendo, cuando nos organizábamos para llevar una detallada información de cuántos resultaron heridos, qué habían hecho los esbirros comunistas ese día que fuera diferente al anterior o que presagiara algo peor, cuando se fabricó un radio clandestino con piezas entradas a escondidas a riesgo de la propia vida o de la de la prisión del familiar que las transportó a la cárcel, cuando dejábamos de comer o devolvíamos la comida o rompíamos las ropas y los zapatos en rechazo a los abusos, cuando hacíamos todo eso y mucho más estábamos haciendo resistencia ACTIVA, acciones. Nuestra prisión no fue pasiva ni un simple castigadero sino que tiene una dimensión histórica extraordinaria. Nuestra generación dió muy pocos escritores que se dedicaran a escribir testimonios, que es lo que hoy hacen los jóvenes con el deseo legítimo de combatir el castrismo, su maldito sociolismo o de simplemente hacerse famosos. Las cosas vienen de la mano y no se pueden separar. Siempre hay un espacio personal en toda lucha política y social. Nuestras generaciones, desgraciadamente, llegaron al exilio con la necesidad de dedicarse a rehacer sus vidas, a trabajar en cualquier cosa honesta para mantener a la familia nueva que habían creado al casarse o a la que trajeron al salir de aquellos horrores y combates. Las nuevas generaciones han aprendido (y yo también con el tiempo y el trabajo) que cada uno debe reconocer en alta voz lo que cree que son sus logros y valores en la vida sin falsos pudores. Aquella etapa del presidio político y de la resistencia activa contra la dictadura debería tener un pedestal histórico superior. Fue una fase gloriosa en la lucha contra las dictaduras y en nuestras vidas. Debemos divulgarla sin falso pudor y sin dejar de reconocer a quienes hoy, como pueden y a su manera, tratan de hacerlo allá en la isla.

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA

EL EQUIPO DE LOS OSOS DE NEWARK, POR DEBAJO DE LOS 500

Riverfront Stadium.- Después de un comienzo estruendoso el equipo campeón de la pasada temporada, los Newark Bears han caido en un racha de la cual no han podido salir, algo que preocupa tanto a sus dirigentes como a los fanáticos que asisten a cada uno de los encuentros de su equipo, al cierra de esta edición el equipo s encuentra en el tercer lugar de la división sur, con 13 victorias y 15 derrotas, desde el pasado dia 24 de mayo en que derrotaron al equipo de Atlantic City, han perdido 8 desafios de los últimos 10 que han celebrado, algo está fallando y ahy que alarmarse pues el equipo tiene muy buenos jugadores de poder que no han estado a la altura de lo que se espera de ellos, con excepción de el estelar Rickey Henderson, repito los demas han estado fallando en los momentos cruciales, el cuerpo de lanzadores tampoco ha estado muy aceptado que digamos en especial sus abridores, esperamos esta situación mejore lo mas pronto posible ya que la temporada va a pasos agigantados. Recientemente el equipo adquirió los servicios del lanzador zurdo cubano Rolando Vieria, y por último acaban de adquirir al lanzador Elvin Nina, que viene con la experiencia de haber lanzado dos temporadas en triple A con un equipo de la organización de los Anahein, tiene experiencia y esperamos ayude al equipo a salir de este bache declaró el Sr. Chris Bryan, Gerente General del equipo de los Osos de Newark. A su vez nos informaron que dejaron ir al lanzador Steve Gagliano, quien no ha tenido hasta el presente una buena actuación con 0-3, esperamos nuetros equipo local reaccione como se espera, para ello necesitamos la asistencia al Riverfront Stadium de nuestros fanáticos, nos vemos y suerte para nuestro equipo campeón de la pasada temporada 2002 NEWARK BEARS.....

AHORA SOLO PIENSO, EN DERROTAR A MOSLEY

Solo dos boxeadores han vencido al Golden Boy, Oscar de la Hoya, uno fue Felix "Tito" Trinidad (combate que para mi no perdió) y el otro lo fue Shane Mosley, combate que si perdió Oscar de la Hoya, a pesar de que fue un excelente combate, pero como quiera que ya se esfumaron los intentos de Oscar de la Hoya de pelear con Trinidad ya que es definitiva su decisión de no combatir mas pues ahora mi objetivo es sacarme la espinita que tengo con Mosley, el me derrotó y eso no lo olvido, tengo mas interes en este combate que el que tuve para pelear frente a Vargas, me estoy poniendo mentalmente en condiciones y me voy a concentrar bien para este combate, que será en el MGM, de las Vegas Nevada el 13 de Septiembre, ese dia si no gano me retiro, declaró de la Hoya, quien recibirá cerca de 2 millones, mientras que Shane Mosley, recibirá 4.5 millones, pero Mosley declaró no es solo el dinero lo que me motiva, es que de ganar este combate estaré de nuevo en la cuspide, esperemos pues al 13 de septiembre en lo que sin lugar a dudar será un super-extraordinario combate... nos veremos en las Vegas...

Esto es todo por hoy amigos lectores, gracias por leerme y Dios les bendiga y recuerden para preguntas y comentarios me pueden escribir al P. O. Box 5624, Newark, NJ 07105, hasta la proxima.

MEJORAN PLANTAS FARMACEUTICAS

NEW YORK.- El gobierno llegó a un arreglo con la empresa farmacéutica Schering Plough que el año pasado fue multada en $500 millones por deficiencias en sus producciones en plantas de Puerto Rico y de Union y Kenilworth, New Jersey, para que proceda a mejoras en sus instalaciones.

HUELGA EN PLANTA NUCLEAR

FORKED RIVER,NJ.- La central sindical AFL-CIO convoca a apoyar la huelga de los trabajadores de la planta generadora nuclear de Oyster Creek, NJ, en reclamo de mejoras de seguridad y labor. Los obreros del sindicato IBEW 1289 mantienen piquetes en la Ruta 9 en Forked Rivera exponiendo sus reclamos.

NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD



VICE-JEFE HISPANO DE POLICIA

NEWARK,NJ.- Anthony Campos fue juramentado como Vice-Jefe del Departamento de Policía de la ciudad de Newark donde últimamente se desempeñaba como Capitán al mando de la División de Procesamiento de los Prisioneros.

McGREEVEY NOMBRO A UN HISPANO JEFE DE SEGURIDAD PARA LA MVC

TRENTON.- El Comandante Carmelo "John" V. Huertas, un veterano de la Policía del estado, fue designado por el Gobernador McGreevey como "zar" de seguridad en la renovada División de Vehículos a Motor. Huertas es abogado y doctor graduado de Seton Hall, fue comandante jefe del Departamento de Personal de la Policía, veterano del Ejército y ha recibido varios premios por su habilidad investigando y capturando a delincuentes.

MENENDEZ LANZA PROGRAMA DE SALUD

HOBOKEN.- El Congresista Roberto Menéndez (D-NJ) y ejecutivos de la empresa Pfizer estuvieron en el hospital St. Mary para lanzar el programa "Amigos en Salud", concebido para alertar, educar y ayudar a los hispanos en la lucha contra la diabetes.

AYUDA FEDERAL A BOMBEROS

WEST NEW YORK.- El Departamento de Seguridad Nacional concedió fondo de $171,000 al Departamento Regional de Rescate e Incendios del Norte de Hudson (NHRFR) para que lo use en comprar equipos para una repuesta adecuada en caso de ataque terrorista en los cinco municipios a que se sirve el grupo. Uno de los equipos a comprar es un sistema moderno de fibra óptica que localiza a víctimas entre escombros de desplomes.

INVIERTEN $400 MILLONES EN AMPLIAR UNA INDUSTRIA

TRENTON.- El Gobernador McGreevey se reunió con Hank McKinnell, presidente de la empresa Pfizer, quien le informó que ha comprado la Pharmacia Corporation de New Jersey e invertirá $400 millones en el estado para mejorar y ampliar sus instalaciones, con lo cual crea 600 empleos en la construcción y 250 permanentes.

CERTAMEN REINAS DESFILE PRNJ

NEWARK.- Abiertas inscripciones de candidatas a los cuatro reinados del Desfile Puertorriqueño del estado de New Jersey, desde 7 años de edad hasta más de 22. Las elegidas recibirán varios premios, incluyendo viajes a Orlando, Miami y Puerto Rico. Para detalles llamar a los teléfonos (973) 481-3233 y 6033. La elección se hará con una fiesta el 9 de agosto.

BECAS A ESTUDIANTES LATINOS

JERSEY CITY.- La Cámara estatal Hispana de Comercio abrió ofertas para estudiantes hispanos procedentes de escuelas superiores graduados con un promedio de al menos "B", de 3 a 4 puntos y que deseen seguir una carrera relacionada con negocios. La fecha límite par aplicar es el 30 de junio. Remita su solicitud a Scholarship Selection Committe, The Statewide Hispanic Chamber of Commerce of NJ, 150 Warren Street, Suite 110, Jersey City NJ 07302.

FERIA DE SALUD INFANTIL

PASSAIC.- Octava Feria de Salud para apreciación infantil patrocina el Departamento de Servicios Humanos el jueves 12 de junio de 10 AM a 2 PM en el patio del Complejo City Hall, 330 calle Passaic. Los detalles llamando al teléfono (973) 365-5740.

EXPOSICION DE PINTORES HISPANOS

UNION CITY.- Entrada gratis a la exposición de pintores hispanos este domingo 8 de junio de 12 M a 5 PM en "Hijos y Amigos de Fomento" # 522 calle 38 de Union City. Informes con Orlando Bru (201) 865-0383.

NUEVO CONVENIO LABORAL

TRENTON.- El sindicato de Trabajadores Americanos de las Comunicaciones (CWA) alcanzó un acuerdo con el gobierno del estado de NJ para un nuevo convenio laboral, tras meses de negociaciones, que ambas partes consideran beneficioso.

EL ESTADO DE LAS VISAS

PASSAIC.- La Organización IACO para Inmigración y Ciudadanía que tiene el teléfono (973) 472-4648 informa que las concesiones de visas solicitadas al gobierno andan por las siguientes fechas: Hijos solteros mayores de 21 años de ciudadanos de EU, octubre de 1999; cónyugues e hijos de residentes, marzo 1998; hijos solteros de residentes, octubre de 1994; hijos casados de ciudadanos, marzo 1997; hermanos de ciudadanos, junio 1991. Las solicitudes de mexicanos y filipinos están aún más demoradas.

ELECCIONES DE LA UNION EX-PRESOS POLITICOS CUBANOS

UNION CITY.- La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos de NY-NJ convoca a elecciones para cubrir los puestos del Ejecutivo durante un año. Los comicios serán el domingo 22 de junio de 10 AM a 4 PM en su local del # 508 calle 43 de Union City. Las candidaturas podrán presentarse allí mismo hasta el viernes 20 de junio del corriente a las 8.30 PM.

CONFERENCIA SOBRE LOS "ALZADOS"

UNION CITY.- Charla y testimonio sobre la lucha de los guerrilleros "alzados" contra el comunismo en las montañas del Escambray, Cuba, por el combatiente Aldo Chaviano el martes 24 de junio a las 8 PM en el local de la UEPC # 508 calle 43, entrada gratis. Se invita a todo el pueblo interesado en esta parte poco conocida de la guerra contra la dictadura.

PICNIC ANUAL DE LOS EX-PRESOS

LEONIA,NJ.- Picnic fraternal anual de la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos para compartir con amigos, compañeros de lucha y simpatizantes de la democracia el domingo 3 de agosto de 10 AM a 5 PM en el parque Overpeck de Leonia. Donación $8 incluye comida criolla. Habrá recreación y deportes para niños y adultos.

ACTIVIDAD DE LA OCU

WEST NEW YORK.- Las Organizaciones Cubanas Unidas (OCU) celebrarán una comida el sábado 14 de junio a las 8 PM en el Hudson County Community Center de Hudson Avenue entre calles 60 y 61. La donación es de $25 y servirá para recaudar fondos destinados a ayudar a los presos políticos cubanos encarcelados en Panamá.

ELECCIONES EN PRO-CUBA

ELIZABETH.- Camilo Fernández y su ejecutivo fueron reelegidos en la presidencia de la Organización Pro-Cuba y lo celebraron en reciente acto.

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N.J.